

# modular

M



Výkonná ústředna Integral Evox M umožňuje rozsáhlé síťování a je speciálně vyvinuta pro ochranu velkých systémů a staveb, jako jsou např. průmyslové koncerny, administrativní budovy, letiště, hotely a nákupní centra. Modularita systému také umožňuje snadnou modernizaci stávajících instalací podle norem.

- Modulární, decentralizovaná architektura
- Až 16 kruhových linek – max. 4 000 prvků na jednu ústřednu
- TCP/IP rozhraní
- Síťovatelná
- Hardwarová a softwarová redundance
- MMI- a EPI-bus rozhraní
- Modernizace stávajících systémů
- Samostatně stojící 19" skříň
- Vícezónová řídicí ústředna pro hasicí zařízení
- Bezdrátové servisní rozhraní

MF

Ústředna elektrické požární signalizace



Samostatně stojící 19" skříň

ME

Řídicí a zpoždovací ústředna pro SHZ



# Karty do ústředny M



**B8-DX12**  
Pro připojení dvou kruhových linek Integral X-LINE s příslušnými hlásiči a moduly. Alternativně mohou být připojeny obě kruhové linky také formou čtyř nekruhových linek.



**B8-SX18**  
Pro připojení až osmi nekruhových linek s odpovídajícími adresními detektory a moduly Integral X-LINE. Určeno pro modernizaci stávajících nekruhových linek ze starších typů ústředěn.



**B8-OM8**  
Osm monitorovaných výstupů pro ovládní majáků, sirén atd., každý výstup s max. proudem 1,5 A. Monitorování primárního vedení odpovídá EN 54-13.



**B8-IM8**  
Pro připojení až 8 nekruhových linek, které lze libovolně konfigurovat, buď jako detekční zóny nebo jako monitorované vstupy (např. rozhraní pro hašení VdS).



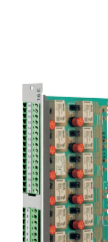
**B8-BAF**  
Pro připojení obslužných panelů (MMI-bus), zařízení dálkového přenosu (hlavní hlásič), poplachového zařízení (sirén) a pro řízení reléových modulů v ústředně.



**B8-MR16**  
16 bistabilních volně programovatelných relé 30 V/3 A, které lze konfigurovat jako sepnuté nebo rozepnuté kontakty s funkcí fail-safe. Karta může být osazena pouze na reléové sběrnici.



**B3-REL10**  
10 bistabilních volně programovatelných relé 250 V/3 A., které lze konfigurovat jako sepnuté nebo rozepnuté kontakty s funkcí fail-safe. Karta může být osazena pouze na reléové sběrnici.



**B8-DT12**  
Pro připojení dvou linek nebo čtyř nekruhových linek s odpovídajícími detektory a moduly z dialogové technologie CIE Maxima. Z důvodu schválení může být karta použita pouze jako obnova stávající instalace.



**B3-REL16(E)**  
16 bistabilních volně programovatelných relé 30 V/3 A., které lze konfigurovat jako sepnuté nebo rozepnuté kontakty s funkcí fail-safe. Karta B3-REL16E je technickými parametry i funkcemi ekvivalentní ke kartě B3-REL16, ale může být navíc použita pro přenos stavů v systémech SHZ, výstupy jsou jižestý a monitorovány (dle VdS). Karta může být osazena pouze na reléové sběrnici.

## Karty pro modernizaci



**B8-MT18**  
Pro připojení až 8 nekruhových linek, které lze konfigurovat jako zásuvné propojky do funkce monologové linky nebo připojení hlídaných výstupů. Z důvodu schválení může být karta použita pouze jako obnova stávající instalace.



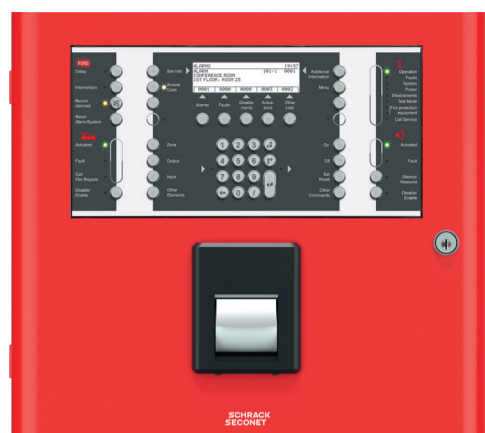
**B8-DT12**  
Pro připojení dvou linek nebo čtyř nekruhových linek s odpovídajícími detektory a moduly z dialogové technologie CIE Maxima. Z důvodu schválení může být karta použita pouze jako obnova stávající instalace.



**B8-DC16**  
Obsahuje 6 vstupů, které lze programovat pro připojení konvenční smyčky hlásičů (DC technologie), jako monitorovaný vstup nebo vstup SHZ (VdS vstup pro SHZ, primární vstup). Z důvodu schválení může být karta použita pouze jako obnova stávající instalace.

# compact

C



Kompaktní ústředna Integral Evox C je síťovatelná a je určena pro středně velké systémy, jako jsou obytné komplexy, velké supermarkety, hotely.

- Kompaktní, decentralizovaná architektura
- Až 4 kruhové linky – max. 1 000 prvků na jednu ústřednu
- TCP/IP rozhraní
- Síťovatelná
- Softwarová redundance
- MMI- a EPI-bus rozhraní
- Jednozónová řídicí ústředna pro hasicí zařízení
- Bezdrátové servisní rozhraní

CF

Ústředna elektrické požární signalizace

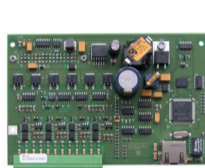


CE

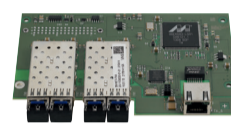
Řídicí a zpoždovací ústředna pro SHZ



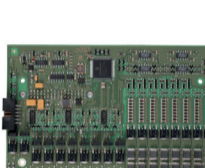
# Karty do ústředny C



**B6-LX12**  
Rozšiřující karta pro dvě kruhové linky Integral X-LINE s integrovaným rozhraní 10/100 Base-TX.



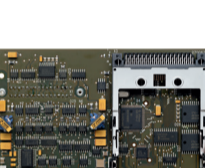
**B9-NET-FX4**  
Čtyři optické porty pro použití se zásuvným SFP modulem a jedno rozhraní 10/100Base-TX pro síťové propojení ústředěn nebo digitálních aplikací.



**B6-EIO**  
Obsahuje 10 vstupů pro připojení hlásičových linek nebo monitorovaných vstupů a 8 monitorovaných výstupů pro připojení ovládaných zařízení (signalizační zařízení atd.).



**B6-NET-485**  
Dvě rozhraní RS-485 s redundancí a rozhraní 10/100 Base-TX s redundancí portů pro síťové propojení ústředěn nebo digitálních aplikací.



**B4-US1**  
Dvě rozhraní RS-485/422 (jedno rozhraní lze provozovat také jako RS-232), určeno pro komunikaci s nadstavbovými systémy.



**B6-NET-FXM/FXS**  
Jedno rozhraní RS-485 s redundancí, jedno rozhraní 10/100 Base-TX a dva optické porty pro redundantní síťové propojení ústředěn nebo digitálních aplikací.

# basic

B



Vysoce výkonná ústředna Integral Evox B byla speciálně navržena pro malé systémy a projekty, např. neobsluhovaná technická zařízení, podzemní parkoviště, stravovací zařízení, obchody, restaurace, čerpačnice, školy.

- Kompaktní ústředna
- 1 kruh – max. 250 prvků
- TCP/IP rozhraní
- Síťovatelná přes TCP/IP
- Softwarová redundance
- EPI-bus rozhraní
- Bezdrátové servisní rozhraní

BF

Ústředna elektrické požární signalizace



# Externí obslužné a zobrazovací zařízení

**MMI-BUS**  
Sériová sběrnice (max. 1 200 m) pro připojení až 16-ti zařízení k ústředně Integral Evox M a C.



**B8-MMI-CIP + B8-PRT**  
Jazykově neutrální externí ovládací panel s externím protokolovou tiskárnou



**B5-MMI-PIP**  
Zobrazovací panel



**B5-EPI-PIC**  
LED & tlačítka



**B3-MMI-IPEL**  
LED indikační panel pro osm zón hašení



**B3-MMI-EAT64**  
LED indikační panel pro 64 detektorových zón



**B5-MMI-FPD & B5-EPI-FPD**  
OPPO pro Německo



**B5-MMI-FPS & B5-EPI-FPS**  
OPPO pro Švédsko



**B5-MMI-IPS**  
Zásahový panel Švédsko



**B5-MMI-FPF/FPN & B5-EPI-FPN**  
OPPO pro Finsko/Norsko



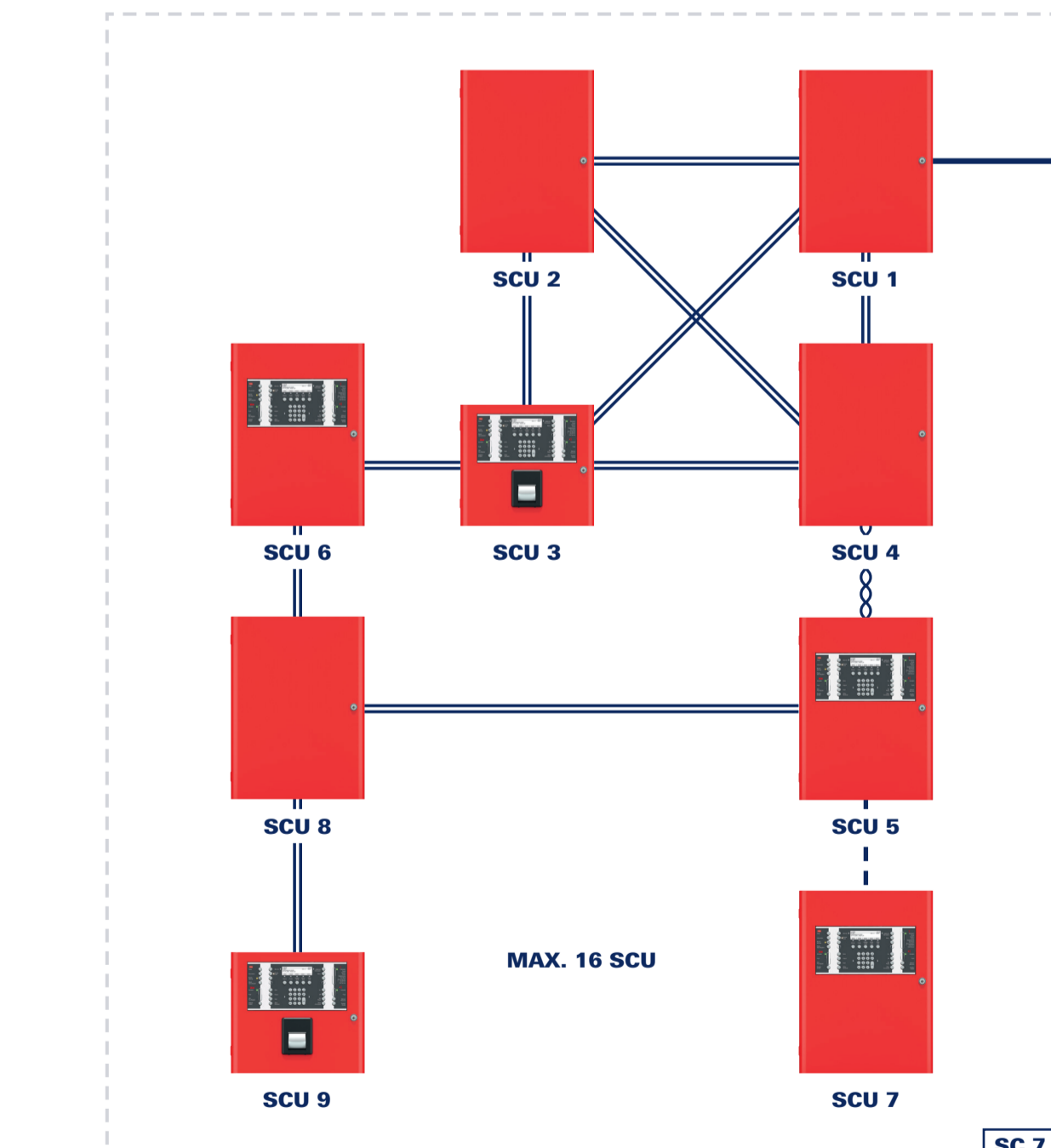
**B5-EPI-FPCZ**  
OPPO pro Českou republiku



**B3-MMI-UIO**  
Univerzální vstupní/výstupní modul

Ke které sběrnici může být zařízení připojeno, je označeno zkratkami MMI a EPI.

# Integral LAN

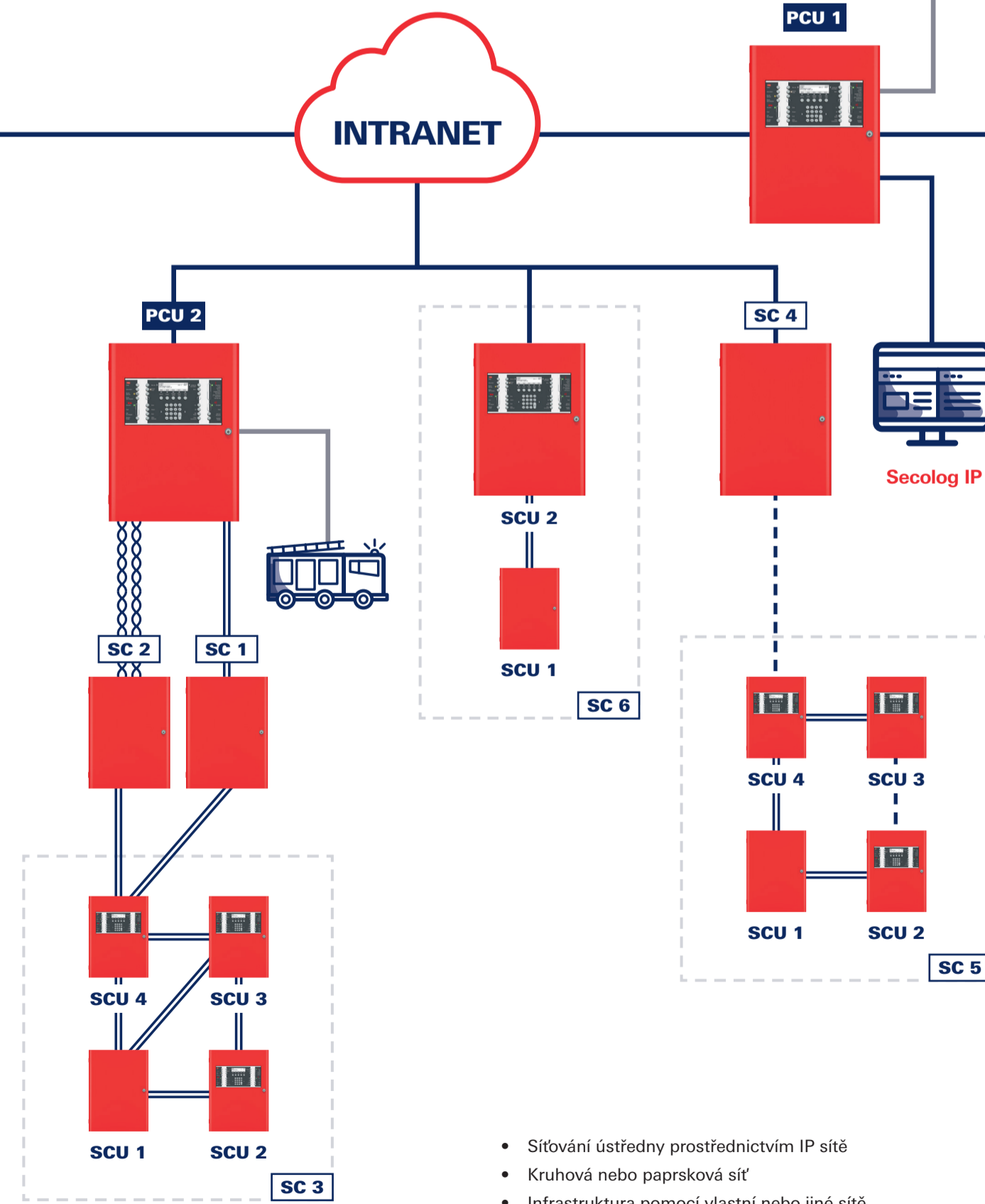


- PCU x** Nadřízená ústředna
- SC x** Podřízená ústředna
- SCU x** Dílčí ústředna

- LAN připojení
- - - TX Ethernet připojení
- ××××× FXS/M optické připojení
- Vysokorychlostní RS-458 redundanti

- Přímé, kruhové nebo mřížkové síťování až 16ti ústředěn tvoří logický celek s možností společného programování.
- Ovládací panel lze přímo integrovat do IT infrastruktury budovy.
- Až čtyři vysokorychlostní připojení RS-485, optická vlákna nebo ethernet na jednu ústřednu.
- Všechny informace jsou shodně dostupné na všech 16ti ústřednách.
- Propojení prvků je možné provést napříč ústřednami (2-hlásičové závislosti, výstupy atd.).
- Systém umožňuje centrální stahování a update softwaru z libovolného místa.

# Integral WAN



- Síťování ústředny prostřednictvím IP sítě
- Kruhové nebo paprsková síť
- Infrastruktura pomocí vlastní nebo jiné sítě
- Logická hierarchie nastavitelná v systému

max. 32 nadřízených ústředěn (PCU)  
max. 254 podřízených ústředěn (SC)  
max. 4 ISP-IP rozhraní na PCU

# Digitální aplikace



**Secolog IP**  
Nadstavbový grafický systém pro více uživatelů podle rakouské normy ÖNORM F 3003. Pro pohodlnou a jednoduchou identifikaci a provoz požárních poplachových systémů.



**Integral Message**  
Centrální zaznamenání události pro více uživatelů (např. poplach, chyby). Vzdálené zobrazení a ovládní jedné nebo více ústředěn EPS. Pomocí obslužného panelu **Integral Desktop** můžete zobrazit aktuální stav systému požární signalizace a vzdáleně ovládat procesy.



**Integral Application Center IAC**  
Servisní nástroj pro programování a konfiguraci systémů rodiny Integral.



**Integral Mail**  
Automatické zaslání e-mailů o aktuálním stavu jedné nebo více ústředěn EPS, jakmile dojde k jakékoliv události v systému.



**Integral Mobile**  
Obsluha a servis ústředěn Integral Evox prostřednictvím smartphonu nebo tabletu.



**Servisní platforma**  
Neustálý sběr a analýza dat systému EPS prostřednictvím online platformy. Efektivní profaxe a údržba systémů.

# Integral Evox

Přehled systému

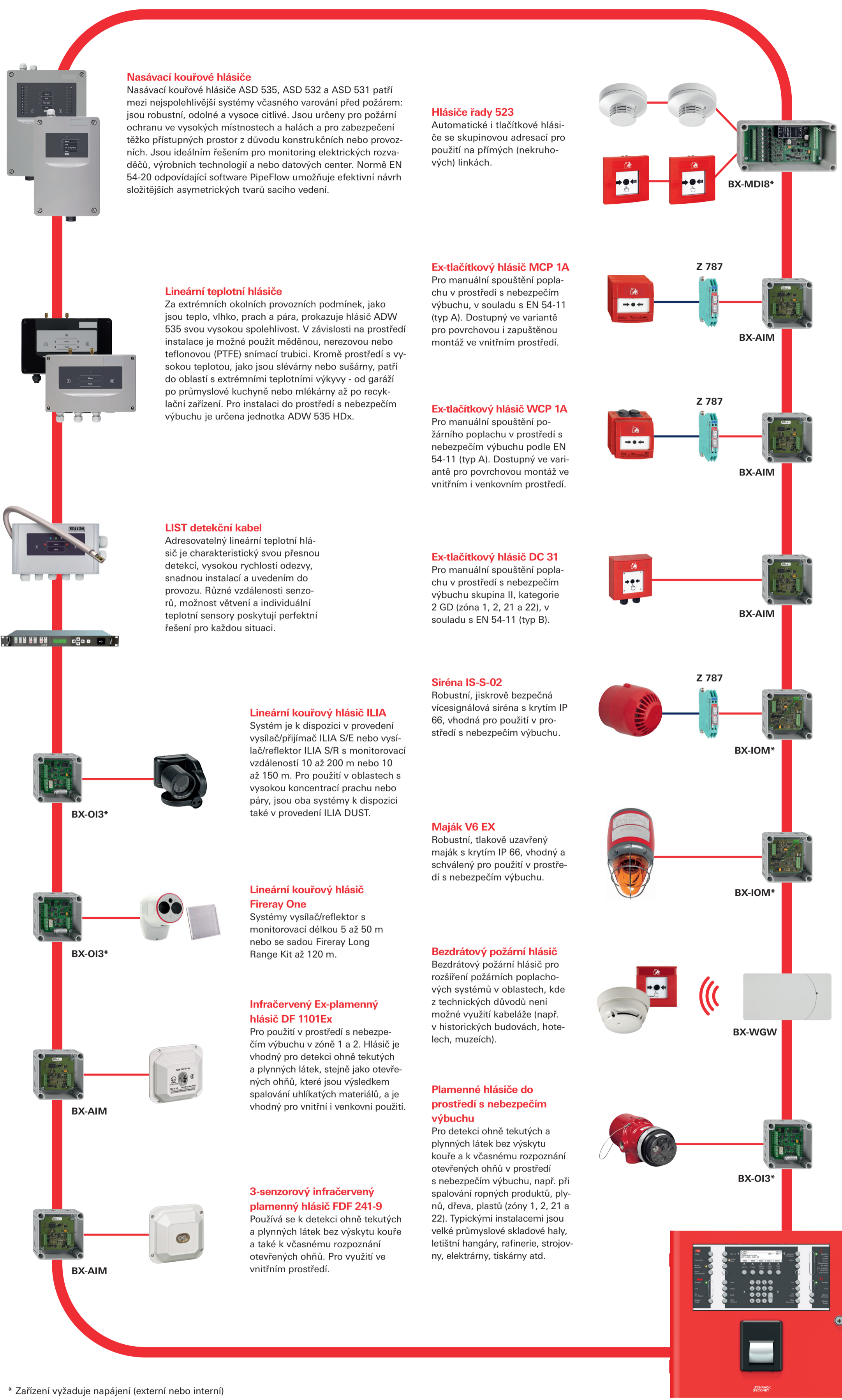
CS

ELEKTRICKÁ POŽÁRNÍ SIGNALIZACE



## Speciální systémy elektrické požární signalizace

Široké portfolio technologií speciálních systémů EPS nabízí do nejvhodnější řešení pro každou aplikaci. Inteligentní vstupní a výstupní moduly zabezpečují optimální integraci do Integral X-LINE.



### Nasávací kouřové hlásiče

Nasávací kouřové hlásiče ASD 535, ASD 532 a ASD 531 patří mezi nejspolehlivější systémy včasného varování před požárem: jsou robustní, odolné a vysoce citlivé. Jsou určeny pro požární ochranu ve vysokých místnostech a halách a pro zabezpečení těžko přístupných prostor z důvodu konstrukčních nebo provozních. Jsou ideálním řešením pro monitoring elektrických rozvaděčů, výrobních technologií a nebo datových center. Normě EN 54-20 odpovídající software PipeFlow umožňuje efektivní návrh složitějších asymetrických tvarů sácho vedení.

### Lineární teplotní hlásiče

Za extrémních okolních provozních podmínek, jako jsou teplo, vlhko, prach a pára, prokazuje hlásič ADW 535 svou vysokou spolehlivost. V závislosti na prostředí instalace je možné použít měděnou, nerezovou nebo teflonovou (PTFE) snímací trubici. Kromě prostředí s vysokou teplotou, jako jsou slévárny nebo sušárny, patří do oblasti s extrémními teplotními výkyvy - od garáží po průmyslové kuchyně nebo mlékárny až po recyklační zařízení. Pro instalaci do prostředí s nebezpečím výbuchu je určena jednotka ADW 535 HDX.

### LIST detekční kabel

Adresovatelný lineární teplotní hlásič je charakteristický svou přesnou detekcí, vysokou rychlostí odezvy, snadnou instalací a uvedením do provozu. Různé vzdálenosti senzorů, možnost větrání a individuální teplotní senzory poskytují perfektní řešení pro každou situaci.

### Lineární kouřový hlásič ILIA

Systém je k dispozici v provedení vysílač/přijímač ILIA S/E nebo vysílač/reflektor ILIA S/R s monitorovací vzdáleností 10 až 200 m nebo 10 až 150 m. Pro použití v oblastech s vysokou koncentrací prachu nebo páry, jsou oba systémy k dispozici také v provedení ILIA DUST.

### Lineární kouřový hlásič Fireray One

Systémový vysílač/reflektor s monitorovací délkou 5 až 60 m nebo se sadou Fireray Long Range Kit až 120 m.

### Infračervený Ex-plamenný hlásič DF 1101Ex

Pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu v zóně 1 a 2. Hlásič je vhodný pro detekci ohně tekutých a plyných látek, stejně jako otevřených ohňů, které jsou výsledkem spalování uhlikatých materiálů, a je vhodný pro vnitřní i venkovní použití.

### 3-senzorový infračervený plamenný hlásič FDF 241-9

Používá se k detekci ohně tekutých a plyných látek bez výskytu kouře a také k včasnému rozpoznání otevřených ohňů. Pro využití ve vnitřním prostředí.

### Hlásiče řady 523

Automatické i tlačítkové hlásiče se skupinovou adresací pro použití na přímých (nekruhových) linkách.

### Ex-tlačítkový hlásič MCP 1A

Pro manuální spuštění poplachu v prostředí s nebezpečím výbuchu, v souladu s EN 54-11 (typ A). Dostupný ve variantě pro povrchovou i zapuštěnou montáž ve vnitřním prostředí.

### Ex-tlačítkový hlásič WCP 1A

Pro manuální spuštění požárního poplachu v prostředí s nebezpečím výbuchu podle EN 54-11 (typ A). Dostupný ve variantě pro povrchovou i zapuštěnou montáž ve vnitřním i venkovním prostředí.

### Ex-tlačítkový hlásič DC 31

Pro manuální spuštění poplachu v prostředí s nebezpečím výbuchu skupina II, kategorie 2 GD (zóna 1, 2, 21 a 22), v souladu s EN 54-11 (typ B).

### Sířena IS-S-02

Robustní, jiskrově bezpečná vicesignálová sířena s krytím IP 66, vhodná pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu.

### Maják V6 EX

Robustní, tlakově uzavřený maják s krytím IP 66, vhodný a schválený pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu.

### Bezdrátový požární hlásič

Bezdrátový požární hlásič pro rozšíření požárních poplachových systémů v oblastech, kde z technických důvodů není možné využití kabeláže (např. v historických budovách, hotelech, muzeích).

### Plamenné hlásiče do prostředí s nebezpečím výbuchu

Pro detekci ohně tekutých a plyných látek bez výskytu kouře a k včasnému rozpoznání otevřených ohňů v prostředí s nebezpečím výbuchu, např. při spalování ropných produktů, plynů, dřeva, plastů (zóny 1, 2, 21 a 22). Typickými instalacemi jsou velké průmyslové skladové haly, letištní hangáry, rafinerie, strojíreny, elektrárny, tiskárny atd.

\* Zařízení vyžaduje napájení (externí nebo interní)

## Multisenzorové hlásiče s CUBUS algoritmem

Volitelná detektorová patice s obvodovou LED indikací



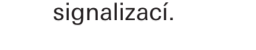
**MTD 533X**  
Detekce kouře a tepla.



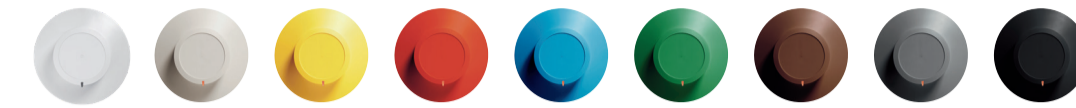
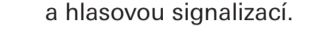
**CMD 533X**  
Detekce kouře, tepla a plynu (CO-).



**MTD 533X-S**  
Detekce kouře a tepla s integrovanou akustickou signalizací.



**MTD 533X-SP/SP EE**  
Detekce kouře a tepla s integrovanou akustickou a hlasovou signalizací.



**BX-AIM**  
Z 787

**MMD 130 Ex-i**  
Detekce kouře a tepla v prostředí s nebezpečím výbuchu zón 1 a 2.



**LKM 593X**

Nástavec s hlásičem pro včasnou detekci požáru v potrubí vzduchotechniky nebo v místech s vysokou rychlostí proudění a velkou výměnou vzduchu.

**MCP 535X & MCP 545X**

Tlačítkové hlásiče pro manuální spuštění požárního poplachu dle EN 54-11. Dodávány v různých designech a třídách krytí.

**BX-SBL**

Adresovatelná platformová sířena pro akustickou signalizaci požáru ve vnitřních prostorech, dostupná v bílé nebo červené variantě. Nastavitelný druh tónu a jeho hlasitost.

**BX-FOL**

Adresovatelný maják pro optickou signalizaci požáru ve vnitřních prostorech, dostupný v bílé nebo červené variantě. Nastavitelná četnost záblesků.

**BX-SOL**

Adresovatelná sířena pro akustickou signalizaci požáru ve vnitřních prostorech, dostupná v bílé nebo červené variantě. Nastavitelný tón a jeho hlasitost.

**Solex 10**

Maják pro optickou signalizaci požáru ve verzi pro povrchovou montáž.

## Integral EvoX

Evoluce požární ochrany.

**Chytrá technologie. Jednoduše větší flexibilita.**  
Díky snadné integraci nových funkcí produktu a jedinečné kompatibilitě.

**Chytrá technologie. Jednoduše vyšší kvalita.**  
Vytvářeno a vyráběno v Rakousku a Německu.

**Chytrá technologie. Jednoduše lepší servis.**  
Prostřednictvím digitálních aplikací a partnerství založeném na podpoře.

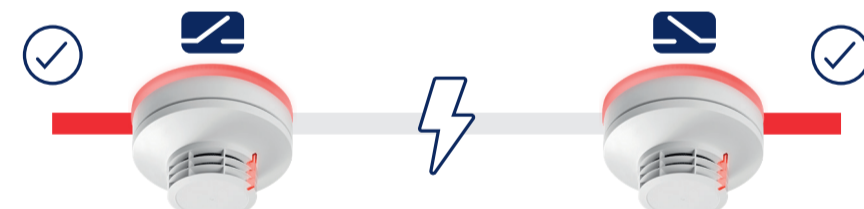
## Integral X-LINE

- Až 250 prvků, max. délka až 3 500 m
- Perfektně kombinuje detekci a signalizaci poplachu
- Budoucí a zpětná kompatibilita
- Eliminace možnosti přerušování vedení a zkratů

Díky zkratovému izolátoru umístěnému v každém prvku X-LINE, může být Integral X-LINE vedena a konfigurována napříč požárními úseky.



V případě přerušování vedení, je situace automaticky rozpoznána a kruh je rozdělen do dvou přímých linek.



V případě zkratu na vedení se kruhová linka automaticky obnoví z obou stran, zkrat se izoluje a obě přímé linky pracují bez omezení.

V každém případě je chyba rozpoznána a zobrazena jako porucha.

**BX-WGW**

Komunikační rozhraní mezi ústřednou EPS, bezdrátovým požárním detektorem a tlačítkovým hlásičem. K bráně může být připojeno až 30 bezdrátových prvků.

**BX-MDH**

Přidržený magnet pro automatické uzavření protipožárních dveří v případě poplachu.

## Jednozónová a vícezónová řídicí a zpoždovací ústředna pro stabilní hasicí zařízení

**MCP 535X-7**

Stop tlačítko pro manuální přerušování procesu hašení v souladu s EN 12094-3. Tlačítko nemá aretaci.

### Systémy

- Voda
- Vodní sprej
- Sprinkler
- Plyn
- CO<sub>2</sub>-vysoký tlak
- CO<sub>2</sub>-nízký tlak
- Chemické hašení
- Inertní plyn

**MCP 535X-5**

Manuální spouštěcí tlačítko pro ruční spuštění hašení s plynovým SHZ, v souladu s EN 12094-3.



**USB 502-1/6**

Standardní patice s nebo bez rozpojovacího kontaktu

**USB 502-20**

Patice s obvodovou LED indikací

**USB 502-2**

Patice pro montáž do dvojitého stropu

**USB 502-3**

Patice do vlhkého prostředí

**USB 502-4**

Patice pro instalaci do betonu

**USB 502-5**

Patice pro instalaci do dvojitého podlahy

**BX-UPI**

Paralelní indikátor

**TESTIFIRE 2001**

Testovací zařízení

**STB 01X**

Testovací zařízení pro X-LINE

**BE-PSE02**

Zdroj 24 V/1,6 A

**BE-PSE03-P**

Zdroj 24 V/3 A

**BE-PSU12-CF**

Zdroj 24 V/12 A